

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 november 2000

**ONTWERP VAN ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING**
voor het begrotingsjaar 2001

BELEIDSNOTA
van het ministerie van Middenstand en
Landbouw (31)
voor het begrotingsjaar 2001 (*)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 novembre 2000

**PROJET DE BUDGET GÉNÉRAL
DES DÉPENSES**
pour l'année budgétaire 2001

NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE
du ministère des Classes moyennes et
de l'Agriculture (31)
pour l'année budgétaire 2001 (*)

Voorgaande documenten :

DOC 50 **0905/..** :

01 tot 06 : Beleidsnota's.

07 : Ontwerp van algemene uitgavenbegroting.

08 tot 15 : Beleidsnota's.

16 en 17 : Verantwoording van de algemene uitgavenbegroting.

(*) Overeenkomstig artikel 79, n° 1, van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft de minister van Middenstand en Landbouw de beleidsnota van zijn departement overgezonden.

Documents précédents :

DOC 50 **0905/..** :

01 à 06 : Notes de politique générale.

07 : Projet de budget général des dépenses.

08 à 15 : Notes de politique générale.

16 et 17 : Justification du Budget général des dépenses.

(*) Conformément à l'article 79, n° 1, du Règlement de la Chambre des représentants, le ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture a transmis la note de politique générale de son département respectif.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be	e-mail : aff.generales@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

1. Middenstand, de Kleine en Middelgrote Ondernemingen

De aangekondigde prioriteiten zullen op de eerste plaats de grote actiepunten vormen van het beleid 2001. Er wordt dus verdergegaan op de weg van (1) de administratieve vereenvoudiging en (2) de verbetering van het sociaal statuut van de zelfstandige.

1.1. Administratieve Vereenvoudiging

Voor de regering blijft administratieve vereenvoudiging een absolute topprioriteit omdat precies de zelfstandigen en de KMO's het meest te lijden hebben onder de administratieve druk. De minister van Middenstand nam verschillende beslissingen sinds het begin van deze legislatuur die rechtstreeks of onrechtstreeks hebben geleid of nog zullen leiden tot een inkrimping van administratieve besommeringen.

Enerzijds zijn er de vereenvoudigingen in de zin van het beletten van ontstaan van nieuwe reglementeringen, formaliteiten, verplichtingen en belemmeringen. Tal van beroepsverenigingen dringen aan op een reglementering van hun beroep. Naast een aantal rationele motieven (bescherming van de kwaliteit, puike dienstverlening, waarborgen voor de consument, imago van de sector, ...), spelen ook vaak corporatistische en commerciële overwegingen een zeer belangrijke rol. Een nieuwe reglementering komt er enkel als wordt aangetoond dat ze noodzakelijk is.

Op vraag van de minister van Middenstand werd het koninklijk besluit tot bepaling van de reglementering van de bouwberoepen niet in werking gesteld. Op dit ogenblik wordt gewerkt aan een nieuwe vereenvoudigde en efficiëntere reglementering van de bouwberoepen, inclusief de architecten.

Enerzijds werkt de regering, in het kader van het *e-gouvernement* project, aan een beperking van de administratieve besommeringen van ondernemingen in het algemeen en startende ondernemers in het bijzonder. Anderzijds beoogt zij de opheffing van een aantal bureaucratische systemen zonder veel meerwaarde, met name door een vereenvoudiging van de procedurevoorschriften, die een efficiënte aanpassing van de onnodig gereguleerde middenstandsberoepen tot op heden in de weg stonden. Een deregulering en een versnelde evaluatie en vereenvoudiging van de huidige 42 gereguleerde beroepen wordt dus mogelijk gemaakt.

Bovendien wordt ook werk gemaakt van een globale hervorming, eveneens in het licht van een actualisering en vereenvoudiging, op het vlak van de wetgeving inzake handelsvestingen (samen met Economische Za-

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Classes moyennes, les Petites et Moyennes Entreprises

En premier lieu, les priorités annoncées constitueront les axes d'action de la politique générale 2001. Ce sera la continuation de (1) la simplification administrative et de (2) l'amélioration du statut social de l'indépendant.

1.1. Simplification administrative

La simplification administrative reste pour le gouvernement une priorité absolue, les indépendants et les PME étant les plus grandes victimes de la pression administrative. Depuis son entrée en fonction, le ministre des Classes moyennes a pris plusieurs décisions qui ont mené ou qui mèneront, directement ou indirectement, à une réduction des tracasseries administratives.

Il s'agit, d'une part, des simplifications qui doivent empêcher l'émergence de nouvelles réglementations, formalités, obligations et tracasseries. De nombreuses associations professionnelles insistent pour que leur profession soit réglementée. Outre un certain nombre de motifs rationnels (protection de la qualité, bonne prestation de services, garanties pour le consommateur, image du secteur, ...), des considérations d'ordre corporatiste et commerciaux jouent souvent un rôle très important. L'objectif sera de ne réglementer que lorsque le besoin peut en être motivé.

À la demande du ministre des Classes moyennes, l'arrêté royal portant définition de la réglementation des professions du secteur de la construction n'a pas été mis en œuvre. À l'heure actuelle, une nouvelle réglementation simplifiée et plus efficace des professions de construction, y compris les architectes, est en phase d'élaboration.

Le gouvernement travaille d'une part à la réduction des tracasseries administratives des entreprises, et en particulier des entrepreneurs débutants, dans le cadre du projet d'*e-gouvernement*, et d'autre part à l'élimination d'un certain nombre de systèmes bureaucratiques qui n'apportent aucune plus-value, notamment en simplifiant les prescriptions de procédure qui jusqu'à présent entravaient une adaptation efficace des professions inutilement réglementées des classes moyennes. La voie vers une dérégulation ainsi qu'une évaluation et une simplification accélérées des 42 professions actuellement réglementées est ainsi ouverte.

Un autre chantier est consacré à une réforme globale visant également une actualisation et une simplification, au niveau de la législation relative aux établissements des commerces (en coopération avec les Affaires éco-

ken), de wetgeving openingstijden en solden (samen met Economische Zaken), de wetgeving inzake beroepskaarten voor vreemdelingen (samen met Binnenlandse Zaken en Justitie) en de wetgeving inzake ambulante handel.

1.2. Sociale zekerheid van zelfstandigen

Uitgaande van de basisdoelstelling die in de beleidsnota bij de begroting 2000 was gesteld, met name de geleidelijke uitbouw van een volwaardig sociaal statuut voor de zelfstandige ondernemer als één van de sleutelementen in een beleid dat de kansen voor het zelfstandig ondernemen maximaal wil bevorderen, werd in 2000 een belangrijke vooruitgang geboekt op drie vlakken :

1. In uitvoering van het federaal regeerakkoord werden de bedragen van het minimumpensioen voor zelfstandigen alsook van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden vanaf 1 juli 2000 opgetrokken.

2. Op 26 mei keurde de Ministerraad een pakket maatregelen goed met de bedoeling een eerste reeks ongelijkheden tussen het sociaal statuut van de zelfstandigen en de sociale zekerheid voor loon- en weddetrekkenden weg te werken :

— een verhoging van de kinderbijslag van het eerste of enige kind met 600 Belgische frank per maand;

— de invoering van een herwaarderingspremie op de pensioenen vanaf 2001;

— de vermindering van de carenstijd voor arbeidsongeschiktheid tot één maand;

— de verhoging van de invaliditeitsuitkeringen;

— de invoering van een uitkering wegens hulp van derden tijdens arbeidsongeschiktheid;

— een uitbreiding van de cumul van invaliditeitsuitkering met deeltijdse hervatting;

— een heractivering van de bestaande faillissementsverzekering.

3. Intussen besliste de Ministerraad een werkgroep van leidende ambtenaren, academici en sociale partners op te richten met de bedoeling tegen half november een rapport uit te brengen omtrent de mogelijkheden om de stelsels van sociale zekerheid van zelfstandigen en van loon- en weddetrekkenden dichter naar elkaar toe te brengen.

Op basis van het rapport van de voormelde werkgroep onder leiding van professor Bea Cantillon zal de minister van Middenstand in de loop van het jaar 2001, na grondig overleg met de minister van Sociale Zaken en Pensioenen, aan de regering een aantal maatregelen voorstellen tot verbetering van het sociaal statuut van de zelfstandigen, alsook tot financiering van deze opwaardering.

nomiques), de la législation en matière d'heures d'ouverture et de soldes (en coopération avec les Affaires économiques), de la législation concernant les cartes professionnelles pour les étrangers (en coopération avec les Affaires Intérieures et la Justice) ainsi que de la législation relative au commerce ambulant.

1.2. Sécurité sociale des indépendants

Partant de l'objectif principal inscrit dans la note de politique générale pour le budget 2000, à savoir le développement progressif d'un statut social à part entière pour les entrepreneurs indépendants comme un des éléments clé d'une politique visant à encourager l'esprit d'entreprise indépendant, trois avancées importantes ont été accomplies en 2000 :

1. Conformément à l'accord gouvernemental fédéral, les montants de la pension minimale pour les indépendants, ainsi que du revenu garanti pour les personnes âgées, ont été augmentés à partir du 1^{er} juillet 2000.

2. Le 26 mai, le Conseil des ministres a approuvé un paquet de mesures visant à éliminer une série d'inégalités entre le statut social des indépendants et la sécurité sociale des salariés :

— une augmentation au 1^{er} janvier 2001 des allocations familiales de 600 francs belges par mois pour le premier ou l'unique enfant;

— l'introduction d'une prime de revalorisation sur les pensions à partir de 2001;

— la réduction à un mois du temps de carence prévu lors d'une incapacité de travail;

— l'augmentation des allocations d'invalidité;

— l'introduction d'une allocation pour l'aide de tiers lors d'une incapacité de travail;

— un élargissement du cumul de l'allocation d'invalidité avec une reprise partielle;

— une redynamisation de l'assurance faillite existante.

3. Entre-temps, le Conseil des ministres a décidé de créer un groupe de travail, composé de fonctionnaires dirigeants, d'universitaires et de partenaires sociaux, afin de pouvoir rendre, à la mi-novembre, un (premier) rapport sur les possibilités de rapprochement des régimes de sécurité sociale des indépendants et des salariés.

Au cours de l'année 2001, le ministre des Classes moyennes proposera au gouvernement, sur la base du rapport du groupe de travail précité sous la direction du professeur Bea Cantillon et après concertation approfondie avec le ministre des Affaires sociales et des Pensions, quelques mesures en vue de l'amélioration du statut social des indépendants et du financement de cette revalorisation.

Ook al zullen de maatregelen die zullen genomen worden op basis van het rapport-Cantillon een aantal ongelijkheden tussen de sociale zekerheid voor zelfstandigen en voor loon- en weddetrekkenden wegwerken, hetgeen gewenst is om tenminste gelijke basisrechten voor elke beroepsgroep te waarborgen, het kan nooit de bedoeling zijn een compleet éénheidsstatuut te creëren.

Ten minste om twee fundamentele redenen zullen de zelfstandige ondernemers ook in de toekomst een eigen stelsel van sociale zekerheid nodig hebben :

Vooreerst omdat de sociologische realiteit van het werken in dienstverband en het werken voor eigen rekening zo verschillend is dat een sociale bescherming niet anders dan verschillend kan georganiseerd worden. Zo kan het bedrag van sommige uitkeringen (invaliditeit, werkloosheid, ...) bij werknemers worden gerelateerd aan het voorheen genoten maandloon, terwijl zelfstandigen per definitie geen vaste bezoldiging kennen.

Ten tweede omdat de sociale zekerheidsrechten van loon- en weddetrekkenden voor het grootste deel door hun werkgever worden gefinancierd (ongeveer 3/4 van de RSZ-bijdragen), terwijl een zelfstandige de bijdragen volledig zelf moet opbrengen. Nu reeds betalen zelfstandigen een bijdrage van méér dan 20 % (brutage en forfaitaire bijdrage inclusief), terwijl van het loon van de werknemers een persoonlijke RSZ-bijdrage van 13,07 % wordt afgehouden.

Bovendien verkiezen de meeste zelfstandige ondernemers een stelsel van sociale zekerheid dat hen volwaardige basisrechten (eerste pijler) waarborgt, die de vergelijking met deze van de werknemers kunnen doorstaan, maar die zij vrij naar eigen behoefte kunnen aanvullen met private verzekeringen voor de risico's die zij persoonlijk kennen en wensen in te dekken, zoals een aanvullend pensioen of een gewaarborgd maandloon bij langdurige ziekte.

Tenslotte waarborgen de geëigende beheersstructuren van het sociaal statuut der zelfstandigen (het RSVZ en de vrije verzekeringsfondsen voor zelfstandigen) een optimale, vlotte en efficiënte inning van de sociale bijdragen. In 1999 werd, dank zij jarenlang volgehouden inspanningen, een inningspercentage van ruim 101 % bereikt.

In dit licht worden dan ook bijkomende maatregelen bestudeerd :

- het verbeteren van het pensioenstelsel, met bijzondere aandacht voor de problematiek van de einde-loopbaan (verlies bij vervroegd pensioen) en voor een opwaardering van het vrij aanvullend pensioen (VAP);
- de verdere stappen op weg naar een gelijke kinderbijslag voor alle kinderen;
- een opwaardering van de rechten in de ziekte- en invaliditeitsverzekering;
- het reactiveren van de bestaande faillissementsverzekering (die thans onvoldoende benut wordt omdat de maatregel onbekend is en te strenge voorwaarden

Même si les mesures qui seront prises sur la base du rapport Cantillon visent à éliminer un certain nombre d'inégalités entre les régimes de sécurité sociale des indépendants et des salariés, ce qui devrait au moins garantir des droits de base égaux pour chaque groupe professionnel, l'objectif ne sera jamais de créer un statut d'unité totale.

Au moins deux raisons fondamentales justifient le maintien d'un régime de sécurité sociale propre aux entrepreneurs indépendants :

En premier lieu, parce que la réalité sociologique du travail sur base d'un contrat et du travail pour compte propre diffère de telle manière qu'une protection sociale ne peut être organisée que différemment. En effet, le montant de certaines allocations (invalidité, chômage, ...) pour les salariés peut être lié au salaire antérieurement perçu, alors que les indépendants ne touchent par définition pas de rémunération fixe.

Deuxièmement, parce que les droits de sécurité sociale des salariés sont, pour la plus grande part, financés par leur employeur (environ 3/4 des cotisations ONSS) alors que les indépendants doivent payer les cotisations eux-mêmes. Les indépendants contribuent déjà pour plus de 20 % (y compris la cotisation brute et forfaitaire), alors que seule une cotisation ONSS de 13,07 % est déduite du salaire des salariés.

En outre, la plupart des entrepreneurs indépendants optent pour un régime de sécurité sociale leur garantissant des droits de base à part entière (premier pilier) et susceptible d'être comparé avec celui des salariés, mais qu'ils peuvent compléter selon leurs besoins par des assurances privées couvrant les risques personnels auxquels ils doivent faire face, telles que la pension complémentaire ou le revenu mensuel garanti lors d'une maladie de longue durée.

Finalement, les structures de gestion propres au statut social des indépendants (l'INASTI et les caisses d'assurances libres pour indépendants) garantissent une perception optimale, rapide et efficace des cotisations sociales. En 1999, un pourcentage de perception d'environ 101 % a été obtenu, grâce aux efforts permanents réalisés pendant des années.

C'est dans cette optique que des mesures complémentaires sont à l'examen :

- l'amélioration du régime de pension avec une attention particulière pour la problématique de la fin de carrière (perte lors d'une prépension) et pour la revalorisation de la pension complémentaire libre (PCL);
- de nouvelles étapes en direction d'un alignement des allocations familiales pour tous les enfants;
- une revalorisation des droits dans l'assurance maladie-invalidité,
- la redynamisation de l'assurance faillite existante (restée presque inutilisée à l'heure actuelle, la mesure étant inconnue et comportant trop de conditions rigou-

kent), alsook het onderzoeken van de mogelijkheden voor een bredere sociale opvang voor gefailleerden;

- de openstelling van de toegang tot het sociaal statuut van zelfstandigen voor de meewerkende echtgenoten;

- de uitwerking van maatregelen om het probleem van de schijnzelfstandigen in te dijken;

- het hervormen — met het oogpunt op administratieve vereenvoudiging — van de structuur van de sociale bijdragen voor zelfstandigen.

1.3. *Sectorspecifiek beleid : Horeca*

De regering huldigt terecht het principe om bij het nemen van maatregelen bij voorkeur intersectoraal te werk gaan. De regering heeft reeds belangrijke inspanningen geleverd ter bevordering van de tewerkstelling en het ondernemerschap in het algemeen. Hierbij dient verwezen te worden naar de specifieke KMO-regeling die de regering heeft ingevoerd om de werknemersparticipatie te bevorderen. Het wetsontwerp terzake is momenteel voor advies naar de Raad van State verstuurd. Andere bepalingen die aangepast zijn aan de specifieke sociaal-economische noden van bepaalde sectoren blijken hier echter noodzakelijk. Daarom is het initiatief genomen voor een horizontaal beleid met een aantal specifieke maatregelen voor de horeca.

De sector heeft immers te kampen met een aantal structurele problemen die dringend om een oplossing vragen. Deze problemen zijn zeer divers en raken aan de bevoegdheden van verschillende ministers. De sector bestaat bovendien uit verschillende subsectoren die elk nog eens hun eigen behoeften en problemen hebben. Om te vermijden dat er ongecoördineerde en slechts fragmentaire oplossingen uit de bus zouden komen, coördineert de minister van Middenstand de werkzaamheden om samen met de andere bevoegde ministers tot efficiënte maatregelen te komen met als finaliteit : het opkrikken van de rentabiliteit van de sector, het terugschroeven van de economische afhankelijkheid, doeltreffende maatregelen tegen het zwartwerk, en flexibele sociaal- en arbeidsrechtelijke mechanismen om het personeelsbestand tijdig en adequaat te kunnen aanpassen aan de noden van het moment.

Ondanks de algemene en structurele RSZ-lastenverlaging waartoe de regering sinds 1 april 2000 is overgegaan, is de arbeidskost voor deze arbeidsintensieve sector nog steeds te duur om op rendabele én legale wijze te kunnen functioneren. De arbeidswetgeving is te weinig flexibel om snel en adequaat te kunnen inspelen op tijdelijke en onvoorziene personeelsbehoeften. Een algemene maatregel die tegemoet komt aan beide voormelde zorgpunten is de uitbreiding naar de horeca toe van het systeem dat toegepast wordt op de « gelegenheidsarbeiders » in de tuinbouw, en dat dit jaar door de ministerraad uitgebreid werd naar de seizoen-

reuses), ainsi que l'examen des possibilités d'un meilleur filet de sécurité sociale pour les faillis;

- l'élargissement du statut social des indépendants aux conjoints aidants;

- le développement de mesures susceptibles d'endiguer le problème des faux indépendants;

- la réforme — en vue d'une simplification administrative — de la structure des cotisations sociales des indépendants.

1.3. *Politique sectorielle spécifique : Horeca*

Lorsque des mesures doivent être prises, le gouvernement se base à juste titre sur le principe de l'approche intersectorielle. Des efforts considérables ont déjà été réalisés afin de favoriser l'emploi et l'esprit d'entreprise en général. Il convient de mentionner ici le régime spécifique aux PME adopté par le gouvernement en faveur de la participation des travailleurs. Le projet de loi est actuellement soumis à l'avis du Conseil d'État. Toutefois, d'autres dispositions adaptées aux besoins socio-économiques, spécifiques à certains secteurs s'avèrent nécessaires. L'initiative a, par exemple, été prise de développer une politique horizontale comportant un certain nombre de mesures spécifiques au secteur Horeca.

Le secteur Horeca doit en effet faire face à un certain nombre de problèmes structurels qui exigent d'urgence une solution. Ces problèmes sont de nature diverse et touchent aux compétences de différents ministres. En outre, le secteur comprend plusieurs sous-secteurs qui ont tous leurs propres problèmes et besoins spécifiques. Afin d'éviter des solutions mal coordonnées ou fragmentaires, le ministre des Classes moyennes coordonne les travaux afin de parvenir, de concert avec les autres ministres compétents, à des mesures efficaces visant : le rétablissement de la rentabilité du secteur, la réduction de la dépendance économique, des mesures efficaces contre le travail au noir et des mécanismes flexibles en droit social et en droit du travail permettant d'adapter l'effectif en personnel en temps utile et de manière adéquate aux besoins du moment.

Malgré la diminution générale et structurelle des charges d'ONSS prévue par le gouvernement depuis le 1^{er} avril 2000, le coût du travail dans ce secteur, à fort coefficient de travail se révèle toujours prohibitif, empêchant un fonctionnement rentable dans la légalité. La législation du travail n'est pas assez flexible pour répondre de manière adéquate aux besoins temporaires et imprévus en personnel. Une mesure générale qui répond aux deux points problématiques soulevés consiste en un élargissement à l'Horeca du système tel qu'appliqué aux « travailleurs occasionnels » dans le secteur horticole, élargi cette année par le Conseil des ministres

arbeid in de hele landbouwsector. Extra inspanningen zijn nodig om het zwartwerk in de sector te ontmoedigen en af te bouwen. Deze maatregelen dienen gekoppeld te worden aan de inschakeling van de horecasector in het Dimona-project, opdat de sector kan bevrijd worden van heel wat administratieve rompslomp bij de tewerkstelling van personeel.

Inzake fiscaliteit worden de integrale aftrek van restaurantkosten, een evaluatie en een herziening van de openingstaks voor dranksluiterijen in samenspraak met de gewesten, alsook een evaluatie van de vergunning voor sterke dranken bestudeerd. Controles en inspecties moeten in eerste orde gericht zijn tegen georganiseerde misbruiken.

2. Land- en tuinbouw

Het beleid inzake landbouw en de begroting die daarmee gepaard gaat, zullen in 2001 door de volgende elementen worden beïnvloed :

Ingevolge de wet van 4 februari 2000 betreffende de oprichting van een Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen zullen de bestaande controle-diensten van DG4 en DG5 in de werking van het Agentschap worden ingeschakeld in functie van, en *a rato* van de behoeften, die zullen worden vastgelegd door de gedelegeerd bestuurder van het FAVV, onder de politieke verantwoordelijkheid van de minister van Volksgezondheid.

Ingevolge de beslissing van de ministerraad met betrekking tot de regionalisering van de landbouw zal een voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen worden ingediend.

Deze twee gebeurtenissen zullen in de loop van 2001 zowel tijd als energie vergen.

2.1. Algemene visie

De regering zal het bestaande landbouwmodel, gekarakteriseerd door familiale ondernemingen met persoonlijke verantwoordelijkheid en multifunctionaliteit, met overtuiging blijven verdedigen.

De Belgische landbouw moet als economische sector zowel competitief als duurzaam blijven. Zij moet ook in staat zijn om in te spelen op de bezorgdheid van de gebruikers rond de kwaliteit en de veiligheid van voedingsmiddelen, de bescherming van het leefmilieu en de bescherming van het dierenwelzijn.

2.2. Europese Unie en handelsverkeer

Na de hervorming van het GLB, beslist in de lente van 1999 en waarvan de eerste gevolgen zichtbaar zijn vanaf de campagne 2000 zal bijzondere aandacht ge-

au travail saisonnier dans tout le secteur agricole. Des efforts supplémentaires sont nécessaires afin de décourager et d'endiguer le travail au noir dans le secteur. Ces mesures doivent être appliquées à la lumière d'une liaison du secteur Horeca au projet DIMONA, de manière à ce que le secteur puisse être libéré d'une panoplie de tracasseries administratives lors du recrutement de personnel.

Sur le plan fiscal, sont étudiées la déduction intégrale des frais de restaurant, une évaluation et une révision de la taxe d'ouverture sur les débits de boissons en concertation avec les régions, de même qu'une évaluation de la licence pour les boissons spiritueuses. Les contrôles et les inspections doivent, en première instance, viser à combattre les abus organisés.

2. L'Agriculture et l'Horticulture

La politique en matière agricole et le budget y afférent seront influencés en 2001 par les éléments suivants :

Conformément à la loi du 4 février 2000 relative à la création d'une Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, les services de contrôle existants de la DG4 et de la DG5 seront associés au fonctionnement de l'Agence en fonction et proportionnellement aux besoins, qui seront déterminés par l'administrateur délégué de l'AFSCA, sous la responsabilité politique de la ministre de la Santé Publique.

Conformément à la décision du Conseil des ministres concernant la régionalisation de l'Agriculture, une proposition de loi spéciale portant modification de la loi spéciale du 8 août 1980 relative à la réforme des institutions sera déposée.

Ces deux chantiers requerront temps et énergie au cours de 2001.

2.1. Vision générale

Le gouvernement continuera à défendre avec fermeté le modèle agricole existant, caractérisé par des entreprises familiales faisant preuve d'une responsabilité personnelle et d'une fonctionnalité multiple.

L'agriculture belge, en tant que secteur économique, doit rester tant compétitive que durable. Elle doit être capable de répondre à l'inquiétude des consommateurs en matière de qualité et de sécurité des denrées alimentaires, de protection de l'environnement et du bien-être animal.

2.2. Union européenne et échanges commerciaux

Après la réforme de la PAC, décidée au printemps 1999, et dont les premières conséquences se sont manifestées à partir de la campagne 2000, une attention

geven worden aan de hervormingen in andere sectoren alsook aan de besprekingen omtrent de uitbreiding van de Unie en de verdieping van de vrijhandelsakkoorden.

De doelstelling bestaat erin alle mogelijke profijt te trekken uit de expansie van de wereldhandel, maar tegelijkertijd het Europees model van landbouw te behouden. Op dezelfde manier zal men moeten zorgen dat de liberalisering van de markten rekening houdt met de beperkingen (inzake leefmilieu, voedselzekerheid, ...) die wegen op de Europese landbouwers en hun producten.

De hervorming van het GLB omvatte in Agenda 2000 slechts de belangrijkste sectoren (akkerbouw, rund- en schapenvlees). De reglementeringen die gelden voor melk zullen aan een grondig onderzoek onderworpen worden zodat in 2003 besprekingen kunnen worden opgestart.

De Europese Commissie heeft recent een voorstel tot hervorming van de gemeenschappelijke markt-ordering voor suiker voorgelegd. Samen met de markt-ordering voor groenten en fruit, kunnen we stellen dat er voortdurend aan het GLB gesleuteld wordt.

Dit verklaart waarom de voortdurende evolutie van de Europese regelgeving eveneens moet worden vereenvoudigd. Hierover werd reeds nagedacht, en in navolging van de interne doelstelling van de regering, zal België een offensieve houding aannemen in het desbetreffende debat teneinde te komen tot een efficiënter, transparanter en makkelijker te beheren GLB.

De druk die door bepaalde partners van de WHO (Wereldhandelsorganisatie) en door de kandidaat lidstaten wordt uitgeoefend maakt van de discussie een steeds delicatesse zaak.

België zal haar standpunt blijven baseren op de belangrijkste doelstellingen van het GLB zoals die in het Verdrag geformuleerd zijn. Deze gedragscode zal des te belangrijker zijn daar het tijdstip van het Belgische voorzitterschap wel eens cruciaal zou kunnen zijn voor de grote dossiers zoals de uitbreiding en de onderhandeling van een eventueel nieuw akkoord in de WHO.

Het Belgische voorzitterschap, en in het bijzonder het enige echte geïntegreerde Europese beleid, zal op een grondige voorbereiding moeten kunnen steunen. Deze voorbereidingen zijn reeds begonnen, maar het is nog te vroeg om, bij de voorstelling van deze beleidslijnen, nu reeds de Belgische prioriteiten te kennen te geven. Twee landen zullen ondertussen het voorzitterschap opnemen, maar België is vastberaden om van deze gelegenheid gebruik te maken teneinde haar sterke vertegenwoordiging in de landbouwonderhandelingen te versterken en bij te dragen aan de uitbouw van een open, concurrentiële en moderne landbouw.

In het kader van Agenda 2000 worden de eerste krachtlijnen van het federaal plan voor plattelandsontwikkeling geconcretiseerd. Gezien dit plan de om-

particuliere sera prêtée aux réformes dans d'autres secteurs ainsi qu'aux discussions liées à l'élargissement de l'Union et à l'approfondissement des accords de libre échange.

L'objectif consiste à profiter pleinement de l'expansion du commerce mondial, mais à préserver en même temps le modèle européen agricole. Parallèlement, il faudra veiller à ce que la libéralisation des marchés tienne compte des restrictions (environnement, sécurité alimentaire, ...) auxquelles sont soumis les agriculteurs européens et leurs produits.

La réforme de la PAC ne couvrirait dans l'Agenda 2000 que les principaux secteurs (grandes cultures, viande bovine, viande ovine). Les réglementations en vigueur pour le lait feront l'objet d'un examen approfondi en vue d'une discussion en 2003.

La Commission européenne vient de déposer une proposition de réforme de l'organisation commune du marché du sucre. Avec celle relative aux légumes et fruits et au riz, on peut considérer que la PAC constitue un chantier permanent.

Ceci explique pourquoi l'évolution constante de la réglementation européenne nécessite aussi une simplification. La réflexion a débuté et conformément à l'objectif interne du gouvernement, la Belgique adoptera une attitude offensive dans ce débat afin de rendre la PAC plus efficace, plus transparente et moins lourde à gérer.

La pression exercée par certains partenaires de l'OMC (organisation mondiale du commerce) et par les pays candidats à l'adhésion rend la discussion de plus en plus délicate.

La Belgique continuera d'appuyer ses positions sur la base des principaux objectifs de la PAC tels que définis dans le Traité. Cette ligne de conduite sera d'autant plus importante que la future présidence belge arrivera sans doute à un moment-clé par rapport aux grands dossiers que sont l'élargissement et la négociation d'un éventuel nouvel accord à l'OMC.

La présidence belge, en particulier pour la seule véritable politique européenne intégrée, requiert une bonne préparation. Celle-ci est en cours. Il est toutefois trop tôt, au moment de présenter ces lignes de politique générale, pour exposer quelles seront les priorités belges. Deux présidences se dérouleront entre-temps mais la Belgique veut bien sûr saisir cette opportunité pour conforter sa représentation forte dans les négociations agricoles et contribuer au développement d'une agriculture ouverte, compétitive et moderne.

Dans le cadre de l'Agenda 2000, les premières lignes conductrices du plan fédéral pour le développement rural sont concrétisées. Ce plan constituant la transposi-

zetting is van een Europese verordening, die zowel de vroegere steunmaatregelen van het landbouwstructuurbeleid, de begeleidende maatregelen voorzien bij de hervorming van het landbouwbeleid als de specifieke gebiedsgerichte maatregelen voor plattelandontwikkeling van de structuurfondsen bundelt, bestrijkt dit de totale land- en tuinbouw.

Het totale budget voor de periode 2000-2006 wordt op 6,471 miljard Belgische frank geraamd waarvan 3,553 miljard Belgische frank nationale middelen. Deze kunnen via de volgende voorgestelde maatregelen worden verdeeld.

Een eerste luik handelt over de voorstellen in verband met de milieumaatregelen in de landbouw. Meer specifiek betreft het een hectaresteenregeling voor biologische productiemethoden, een nationale steunregeling voor biologische groenteteelt, alsook een hectaresteenregeling voor pitfruit op een geïntegreerde methode geproduceerd, met als doelstelling op termijn tot een areaal van « geïntegreerde productie » van 90 % te komen.

Een tweede luik betreft de bevordering van de aanpassing en ontwikkeling van plattelandgebieden, via steun voor het invoeren van een bedrijfsbeheer met bedrijfsbegeleiding, een werkingssteun voor bedrijfsverzorgingsdiensten, alsook het verder blijven bevorderen van projecten ter demonstratie van milieuvriendelijke productiemethoden in de landbouw.

Een derde luik bevat het geheel aan maatregelen van middelen voor evaluaties en technische bijstand, en dit steeds in overleg met de sociaal-economische partners en de gewesten.

2.3. *Kwaliteitsbeleid*

2.3.1. Controle van de grondstoffen

Het opgestarte CONSUM-project, dat bestaat uit de monitoring van contaminanten, het verder uitwerken van bestaande alsook het invoeren van nieuwe identificatie- en registratiesystemen en het uitwerken van crisis-scenario's zal verder worden verfijnd in afwachting van de uitwerking van het FAVV. De door België toegepaste normen vormen een belangrijk element in de komende Europese discussie van de harmonisering van de normen.

2.3.2. Plantaardige productie

Gezien de structurele problemen van de fruitsector werd aan het LUC gevraagd om een studie te realiseren over dit probleem met als uitgangspunt de ketenmarketing in de sector. Op basis van een inventarisatie van de noden en leemten zullen er onder meer via prijsanalyses en *benchmarking* aanbevelingen worden

tion d'un règlement européen et rassemblant tant les mesures d'aide précédentes de la politique des structures agricoles, que les mesures d'accompagnement de la réforme de la politique agricole et les mesures spécifiques à objectif régional de développement rural des fonds structurels, il couvre l'ensemble de l'Agriculture et de l'Horticulture.

Le budget total pour la période 2000-2006 est estimé à 6,471 milliards de francs belges, dont 3,553 milliards de francs belges proviennent de moyens nationaux. Ces derniers peuvent être répartis moyennant les mesures proposées suivantes.

Un premier volet concerne les propositions relatives aux mesures environnementales dans l'Agriculture. Il s'agit plus particulièrement d'un régime d'aide à l'hectare pour les méthodes de production biologique, d'une aide nationale à la production biologique de légumes ainsi que d'une aide à l'hectare pour les méthodes de production intégrée de fruits à pépins, afin de parvenir à terme à une « production intégrée » de 90 %.

Un deuxième volet vise la promotion de l'adaptation et du développement des zones rurales, par l'intermédiaire d'une aide à l'introduction de gestion des exploitations, d'une aide au fonctionnement de services de remplacement sur les exploitations, ainsi que du soutien aux projets de démonstration visant à encourager des méthodes de production agricole respectueuse de l'environnement.

Un troisième volet concerne l'ensemble des moyens pour l'évaluation et l'assistance technique, et ce, toujours en concertation avec les partenaires socio-économiques et les régions.

2.3. *Politique de qualité*

2.3.1. Contrôle des matières premières

Le projet CONSUM, qui consiste dans le monitoring des contaminants, l'introduction de nouveaux systèmes d'identification et d'enregistrement et le développement de ceux déjà existants, ainsi que l'élaboration de scénarios de crise, sera affiné davantage dans l'attente du développement de l'AFSCA. Les normes imposées par la Belgique forment un élément important dans les prochaines discussions européennes sur l'harmonisation des normes.

2.3.2. Production végétale

Vu les problèmes structurels du secteur fruitier, il a été demandé à l'Université du Limbourg (LUC) de réaliser une étude sur ce problème partant du marketing de chaîne dans le secteur. Sur la base d'un inventaire des besoins et des lacunes, des recommandations seront adressées au consommateur et autres, par le biais d'ana-

gegeven inzake het globale als operationele marketing-beleid van de fruitsector naar de consument toe.

Het opgestarte residuplan, met als doel de bewaking van het residugehalte in plantaardige producten, heeft in 2000 tot goede resultaten geleid inzake het residugehalte van chloormequat dat gebruikt wordt in de fruitsector. Het beleid terzake wordt dus verdergezet en, indien nodig, bijgestuurd.

De maatregelen zijn tevens gericht op een veralgemeende aanvaarding van de milieubewuste teelt (MBT), alsook op een betere traceerbaarheid.

2.3.3. Dierlijke productie

Het oplossen van de gevolgen van de dioxinecrisis heeft tot gevolg gehad dat een aantal beleidsprogramma's in de dierlijke sector enige vertraging hebben opgelopen. In het komende jaar zal het FAVV een deel van de taken van de Veterinaire Diensten in de dierlijke sector moeten overnemen. De hormonenbestrijding en de problematiek van de contaminanten, residuen en de zoonoses zullen ook vanuit het FAVV prioritair blijven. Daarnaast moet de aanpak van economisch belangrijke dierenziekten (ziekte van Aujeszky bij het varken) verder de nodige aandacht krijgen. In 2001 zal gestart worden met een verplicht identificatie- en registratiesysteem voor paarden (SANITEL-PAARD). De regionalisering van de veeteeltactiviteiten zal worden begeleid.

2.3.4. Duurzame landbouw

Ingevolge de goedkeuring van het Federaal Plan inzake Duurzame Ontwikkeling voor een periode van 4 jaar (2000-2004), zullen de inspanningen opgedreven worden om de duurzame land- en tuinbouw te ondersteunen.

De aandacht hierbij zal zich richten op de verbanden tussen het verbruik en de landbouw, waarbij zowel producent als consument voldoende en correct geïnformeerd zijn, om zo hun keuze tussen productiewijzen en afgewerkte producten met kennis van zaken te kunnen maken.

Als strategische doelstellingen worden onder meer vooropgesteld om tegen 2003 een marktaandeel van 4 % voor de biologische landbouw, alsook een marktaandeel van 4 % voor producten van een keurmerk voor sociaal verantwoorde producten te bereiken. De kwaliteitscontrole van de landbouwproducten zal in de toekomst verzekerd worden door het Federaal Agentschap voor de Voedselveiligheid.

lyses des prix et de benchmarking, concernant la politique de marketing globale et opérationnelle du secteur fruitier.

Le plan de résidus qui a été mis en œuvre en vue de la surveillance du taux de résidus dans les produits végétaux a mené en 2000 à de bons résultats notamment en ce qui concerne les résidus du chloreméquat utilisés en fruiticulture. Cette politique sera donc poursuivie et, si nécessaire, ajustée.

Les mesures visent également une introduction générale de la culture respectueuse de l'environnement ainsi qu'une meilleure traçabilité.

2.3.3. Production animale

La prise en charge des conséquences de la crise de la dioxine a entraîné un certain retard dans les programmes de politique dans le secteur animal. Au cours de l'année prochaine, l'AFSCA devra se charger d'une partie des tâches des Services Vétérinaires dans le secteur animal. La lutte contre les hormones et la problématique des contaminants, des résidus et des zoonoses resteront pour l'AFSCA également une priorité. En outre, les maladies animales importantes du point de vue économique (la maladie d'Aujeszky chez les porcs) devront y recevoir toute attention nécessaire. En 2001, un système d'identification et d'enregistrement obligatoire pour les chevaux sera mis en œuvre (SANITEL-CHEVAL). La régionalisation des activités d'élevage sera coordonnée.

2.3.4. Agriculture durable

Suite à l'approbation du Plan fédéral relatif au Développement durable pour une période de 4 ans (2000-2004), les efforts seront doublés afin de soutenir l'Agriculture et l'Horticulture durables.

On se concentrera surtout sur les liens entre la consommation et l'Agriculture, en veillant à ce que, tant le producteur que le consommateur, soient suffisamment et correctement informés, pour qu'ils puissent faire le choix, en connaissance de cause, entre les méthodes de production et les produits finaux.

Les objectifs stratégiques avancés visent entre autres à obtenir pour 2003 une part de marché de 4 % dans l'Agriculture biologique ainsi qu'une part de marché de 4 % pour les produits d'une marque agréée de produits justifiés du point de vue social. C'est l'AFSCA qui assurera à l'avenir le contrôle de la qualité des produits agricoles.

3. Zeevisserij

Er werd aan de *Vlerick Management School* gevraagd een strategisch plan voor de visserij op te stellen met ruime aandacht voor de problematiek van de kapitalisatie in de visserijsector (visvergunningen, quotarechten enz.), de opvolgingsproblematiek en het huidige beleid inzake de opgelegde economische band, dat tot doel heeft het uitvlaggen van de Belgische vissersvaartuigen tegen te gaan en een verhoogde activiteit in onze visveilingen en toeleveringsbedrijven teweeg te brengen.

In het kader van de hoge energieprijzen zullen de inspanningen worden verhoogd om alternatieven te ontwikkelen voor de boomkorvisserij.

3. Pêche maritime

La *Vlerick Management School* a été chargée d'élaborer un plan stratégique pour la pêche et de prêter une attention particulière à la problématique de la capitalisation dans ce secteur (licences de pêche, droits de quota, etc.), à la problématique de suivi et à la politique actuelle concernant le lien économique imposé, visant à éviter la navigation sous pavillon étranger des bateaux de pêche belges et à augmenter l'activité dans nos criées de pêche et nos entreprises de sous-traitance.

Dans le cadre des prix d'énergie élevés, les efforts seront doublés afin de parvenir à des solutions alternatives pour la pêche à double gaule.